

TECO TK500-TK1000-TK2000

Návod k použití

1.1.2 Důležitá upozornění

- Neinstalujte nebo neopravujte výrobek, pokud došlo během přepravy k jeho poškození.
- Nevsunujte prsty ani jiné předměty do vzduchové mřížky. Mohlo by dojít ke zranění či poškození přístroje v důsledku otáčení čepelí.
- Dávejte pozor, aby nedošlo k poškození elektrického napájecího kabelu.
- Pokud zaznamenáte neobvyklý jev jako např. zápach kouře atd., odpojte okamžitě elektrické napájení a obraťte se na svého prodejce. V případě, že jednotka pracuje za nestandardních podmínek, může dojít k nebezpečí požáru, poškození přístroje, atd.
- Je-li elektrický napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, prodejcem nebo kvalifikovaným technickým personálem, aby se zabránilo nebezpečí.
- V žádném případě nesmí být opravy prováděny uživatelem. Opravy provádí pouze technický personál. Pokud by závada nebyla odstraněna správně, hrozí nebezpečí požáru a úraz elektrickým proudem.
- Před údržbou akvária odpojte kabel z elektrické sítě.
- Nevystavujte přístroj povětrnostním vlivům jako déšť nebo přímé slunce. Zařízení používejte pouze v místnosti při teplotách mezi 5 ° C a 38 ° C (41 ° F - 100 ° F). Před zapojením zástrčky do elektrické sítě se ujistěte, že síťové napětí je stejné, jako je uvedeno v technických datech na přístroji.

1.2 Záruka

Na zařízení vyráběné firmou TECO se vztahuje záruka podle prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen (dle zákona), tak, jak je stanoveno v zákonech země, ve které jsou prodávány. Dojde-li k poruše či selhání výrobku během doby platnosti, které jsou uvedeny v záruce, po kontrole jednotky firma TECO opraví nebo vymění vadné díly. Má-li být záruka uznána, je nutné předložit doklady o koupi, příp. splnit podmínky prodejce k uznání záruky.

UPOZORNĚNÍ: Upozorňujeme, že zásahy prováděné bez předchozího písemného svolení firmy TECO, povedou ke zrušení záruky a firma TECO nenese žádnou odpovědnost za škodu způsobenou vadným výrobkem. To platí i v případě, že nepoužíváte originální náhradní díly nebo odlišné od dílů uvedených firmou TECO.

1.4 Evropské směrnice

Tato chladicí jednotka byla vyrobena ve státě, který patří do Evropského společenství; proto splňuje požadavky na dané stroje Směrnice 2006 / 42 / ES, ve znění platném od 29. prosince 2009. Tento produkt odpovídá obchodnímu standardu ES. Označení naleznete na zadní části přístroje.

2 Popis výrobku

2.1 Popis výrobku

Výrobek je vhodný pro úpravu vody domácích nebo komerčních akváriích. Je kompatibilní se sladkou nebo slanou vodou a s životem ryb, rostlin, korálů. Zařízení by nemělo být používáno pro jiné účely než je stanoveno. Jakékoliv jiné použití, než pro které byl výrobek vyroben, může způsobit ohrožení.

2.1.1 Obsah balení

Po otevření zkontrolujte, zda balení obsahuje díly dle obr. 5.

Ujistěte se, že Vámi zakoupený model splňuje technické parametry uvedené na obalu.

4 Technická data a specifikace

4.1. Technické vlastnosti

Technická data	Model		
	TK500	TK1000	TK2000
Napájení	230V-50Hz	230V-50Hz	230V-50Hz
Spotřeba energie (chlazení)	225 W	315 W	440 W
Spotřeba energie (topení)	400 W	400 W	400 W
IN/OUT přípojky vody	16 mm-3/4 palce	16 mm-3/4 palce	16 mm-3/4 palce
Doporučený průtok vody	400 l/h	500 l/h	600 l/h
Maximální tlak	1 bar	1 bar	1 bar
Hmotnost	16,5 kg	19,7 kg	21,4 kg
Rozměry	310x310x416 (v) mm	310x310x458 (v) mm	310x310x500 (v) mm
Plyn v klimatizaci	Zkontrolujte, jaký plyn je v zakoupeném modelu obsažen (viz štítek) (A3, obr. 4)		

Zařízení může obsahovat ekologické fluorovodíky, na které se vztahuje Kjótský protokol.
Typ R134a GWP: 1300

5 Instalace a provoz

5.1 Vybalení přístroje

POZOR: Udržujte balení při manipulaci a přepravě neustále v horizontální poloze. Nikdy nepřevracejte! Uchovejte obal pro další manipulaci či případný transport.

- 1) Otevřete krabici a přístroj opatrně vyjměte. Balení musí obsahovat i sáček s příslušenstvím. (A, obr. 2)
- 2) Vytáhněte přístroj uchopením za postranní úchyty. Nepřevracejte. (B, obr. 3)
- 2) Odstraňte polystyrenové desky. (C, obr. 3)
- 3) Chladicí zařízení vyjměte z igelitového obalu.

5.2 Instalace a spuštění

POZOR: Nezapojte do elektrické sítě, jestliže je odejmut kryt chladicího zařízení.

- 1) Nikdy neinstalujte nebo neopravujte výrobek, pokud byl poškozen při transportu.
- 2) Nezapojte přístroj do elektrické sítě, pokud to není výslovně požadováno.
- 3) Je absolutně zakázáno vystavovat zařízení nepříznivým povětrnostním podmínkám a přímému slunečnímu záření a teplu. Teplota při instalačním procesu musí být v rozmezí 5° C až 38° C (41° F - 100° F).
- 4) Určete směr výstupu teplého vzduchu otáčením krytu (O, obr. 6) a připevněte otáčením šroubků o čtvrt otáčky proti směru hodinových ručiček (Q, obr. 6) pomocí přiloženého klíče (Q, obr. 6)
- 5) Berte v potaz doporučené vzdálenosti umožňující dostatečný přívod vzduchu. V případě nedostatku prostoru přejděte k bodu 8.
- 6) Je-li zařízení instalováno uvnitř skříňe, zajistěte odvod teplého vzduchu vybranou stranou skříňky s respektováním doporučeného umístění (obr. 7). Pomůže Vám informace na etiketě (B9, obr. 7).





Pozice pro umístění ve skříňce - viz obr.	
S	260 mm
T	74 mm

Minimální vzdálenost od zdi	
Z (strana filtrace)	30 mm
X (strana výstupu kabelu)	50 mm

U	více než 60 mm	
V	TK 500	301 mm
	TK1000	343 mm
	TK 2000	385 mm

- 7) V nejnižším místě skříňky je potřeba mít otvor 400 cm² pro přívod vzduchu z vnější strany. (P1, obr. 8)
- 8) Propojte hadice následovně:
- 9) Je-li to nezbytné použijte držák hadice před (P2, obr. 9) dříve než použijete sponu (P3, obr.9)
- 10) Vložte spojku (P4, obr.9) do trubice a převlečte sponu dle obrázku (P5, obr.9).
- 11) Přišroubujte matici (P7, obr. 11) a utěsněte ji dotažením.
- 12) Po upevnění hadic se ujistěte, že hadice od čerpadla (není součástí) (A1, obr 12-13), jsou připojeny podle instrukcí v obrázku ve správném směru IN dovnitř (P8, obr. 11) a OUT ven z přístroje (P9, obr. 11).
- 13) Instalujte jednotku na vybraném místě, které umožňuje viditelnost zařízení.
- 14) Spusťte čerpadlo a ujistěte se, že voda pravidelně cirkuluje a nikde neuniká. V případě anomálií nebo uvolněných součástí v kapalinovém okruhu zkontrolujte všechny připojení.
- 15) **⚠ Upozornění: Překontrolujte, že je voda v zařízení řádně filtrována a cirkuluje.**
- 16) Ujistěte se, že požadavky na elektrické napájení odpovídají těm, které jsou uvedeny na štítku s technickými údaji na zadní části přístroje. (A3, obr. 4)
- 17) Je-li čerpadlo nebo filtrační zařízení ve funkci, připojte zařízení TECO zapojením zásuvky do sítě. (A5, obr. 4). Potom displej ukazuje hodnotu OFF. Stiskněte tlačítko (A7, obr. 15) po dobu nejméně 3 sekundy, zařízení začne pracovat a na displeji je indikována aktuální teplota vody. K nastavení požadované teploty stiskněte SET (A8, obr. 15), k návratu stiskněte opět SET (A8, obr. 15) nebo čekejte po dobu 5 sekund.
- 18) **⚠ Upozornění: Aby nedošlo k selhání kompresoru, bylo pro první uvedení do provozu navoleno 2-minutové zpoždění.**
- 19) Přístroj se vypne stisknutím tlačítka Power (A7, obr. 15) po dobu nejméně 3 sekund, displej zobrazí.

5.2.1 Ukazatele na displeji

-  zapnuto Přístroj je v modulu chlazení (A9, obr. 15)
-  zapnuto Přístroj je v modulu topení (B1, obr. 15)
-  blikající Přístroj je připraven ke chlazení (A9, obr. 15)
-  blikající Přístroj je připraven k topení (B1, obr. 15)

5.2.2. Nastavení teploty

Informace na obr. 15 – displej

- 1) Změnit teplotu vody:
- a. Stiskněte tlačítko SET po dobu 3 sekund (A8), displej ukazuje aktuální teplotu vody. Symbol měrné jednotky (C nebo F, C3) začne blikat.
 - b. Nastavte požadovanou hodnotu tlačítky ↓ a ↑ (C2 a A7) (5÷35°C/41÷95°F)
 - c. Pro potvrzení stiskněte tlačítko SET (A8).
- 2) Nastavte další parametry: funkce hystereze (Hy), kalibrace teploty (Ot) a odstavení funkce temperace (O1)
- d. Vstupte do programovacího menu stlačením tlačítek SET + ↓ po dobu 3 sekund (A7 a A8). Vybraná hodnota začne blikat (C nebo F, C3) a zobrazí se Hy.
 - e. Tlačítky ↑ a ▽ (C2, A7) posunujte k výběru potřebného parametru.

- f. Výběr potvrďte tlačítkem SET(A8), vybraná hodnota je na displeji.
- g. Nastavte požadovanou hodnotu tlačítky ↑ a ↓ (C2 a A7).
- h. Stiskněte tlačítko SET (A8) k potvrzení nastavení hodnoty a vybírejte další parametr.
- i. Stiskněte SET + ↑ a opustíte programovací cyklus.

Pokud po dobu 30 sekund nezmáčknete žádné tlačítko, všechna nastavení budou uložena a přístroj bude připraven k provozu.

Parametr	Přednastavená hodnota	Popis	Regulační rozsah
Hy	1°C	Tento parametr nastaví hodnotu hystereze, že je rozdíl jednotky.	0,5÷10°C 1÷45°F
Ot	0°C	Tento parametr řídí kalibraci. Umožňuje kompenzovat rozdíl ve čtení teploty na displeji v závislosti na efektivní teplotě vody.	-9,9÷9,9°C -17÷17°F
o1	db	Aktivace/deaktivace topného rezistoru: pro aktivaci topení spustit "db", nastavením "AL" vypnout	db-AL

5.3 Přeprava a skladování

Klimatizační zařízení zacházejte opatrně ve svislé poloze pomocí rukojeti. Doporučuje se umístit ho na rovný povrch.

5.4 Demontáž a likvidace



Samolepka s přeškrtnutou popelnicí na tomto výrobku znamená, že tento produkt nesmí být likvidován spolu s běžným komunálním odpadem. Aby se zabránilo možnému znečištění životního prostředí nebo újmě na lidském zdraví, neměl by být tento produkt vyhozen do domácího odpadu, aby se zajistilo, že bude recyklován šetrně k životnímu prostředí. Informace k likvidaci získáte na příslušném orgánu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.

6 Údržba

6.1 Pravidelná údržba

Čištění filtru zařízení provádějte alespoň jednou měsíčně v závislosti na usazování prachu na místě, kde je přístroj instalován.

Vyjměte mřížku, umístěnou v přední části (A6, 14), otočením šroubu v protisměru hodinových ručiček a vyjměte filtr (A5, obr. 14). Filtr umyjte vlažnou vodou.

UPOZORNĚNÍ: Chcete-li zabránit poškození filtru, nepoužívejte tvrdé kartáče nebo hrubé materiály.

Čistý filtr vložte zpět (A5, obr. 14) a uzavřete mřížku (A6, obr. 14)

7.1 Závady a jejich odstranění

POZOR: Pokud odstraňujete jakoukoliv závadu, přesvědčte se, že zásuvka je odpojena z elektrické sítě!

Závada	Příčina	Řešení
Displej nesvítí.	Není připojen elektrický proud.	Zkontrolujte zástrčku (A4, obr.4), jestli je dobře zapojena do zdířky na přístroji (A5, obr.4) a jestli je zástrčka správně zapojena do zásuvky (A4, obr.4) a zda je tlačítko (INT) v poloze „I“. Zkontrolujte, zda není spálená pojistka. (C1, obr.4)
Špatné chlazení vody.	Nedostatečný průtok vody.	Zkontrolujte správnou funkčnost čerpadla (není součástí balení) (A1, obr.12-13).
	Izolace akvária není dostatečná	Izolujte stěny akvária a trubici, aby se snížila ztráta tepla.
	Znečištěný vzduchový filtr.	Vyčistěte vzduchový filtr (viz kap. 6).
	Okolní teplota je příliš vysoká.	Obnovení optimálních podmínek okolního prostředí. Max. teplota okolí může být 38°C (100°F).
	Vzduch vycházející z větrací mřížky má pokojovou teplotu.	Nedostatek plynu v kompresoru. Kontaktujte svého prodejce TECO.
	Ventilační mřížka je nepřístupná.	Vyčistěte mřížku a umístěte přístroje do vhodného prostoru.
Špatné topení	Porouchaný ventilační systém.	Kontaktujte svého prodejce TECO.
	Nedostatečný průtok vody.	Zkontrolujte správnou funkčnost čerpadla (není součástí balení) (A1, obr.12-13).
Na displeji je hlášení „P1“.	Vadné topení	Kontaktujte svého prodejce TECO.
	Porucha teplotního čidla vody.	Kontaktujte svého prodejce TECO.
	Teplota zobrazená na displeji neodpovídá skutečnosti	Zkontrolujte případné překážky v oběhu. Zkontrolujte, zda čerpadlo (není součástí) správně funguje.
	Dlouhé a neizolované hadice	Zkraťte hadice jak je možné a izolujte je.
	Sensor teploty nekalibruje správně	Zkalibrujte čidlo teploty (dle bodu 5.2.2)

△ Před odpojením zařízení je nutné utáhnout trubice speciální svorkou (B5, obr. 10), aby se zabránilo úniku vody z akvária, po opětovném připojení jednotky sponu opět uvolnit.